

# TESLA



**SLH300BPR**

## User Manual

ENG GR HR HU MK RO SLO SRB

HAIR STYLER

Household Use only.  
Read this instruction manual carefully before using.

## IMPORTANT

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

**WARNING!**

Do not use this appliance near water.

- When the appliance is used in a bathroom unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

**WARNING!**

Do not use this appliance near bathtubs, showers basins or other vessels containing water.



- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by manufacturer or dealer, in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock
- Do not block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage..
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Only use for drying and styling scalp hair. Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair ,etc.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

**Electromagnetic fields(EMF)**

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields(EMF).If handled properly and according to the instructions in this user manual. The appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

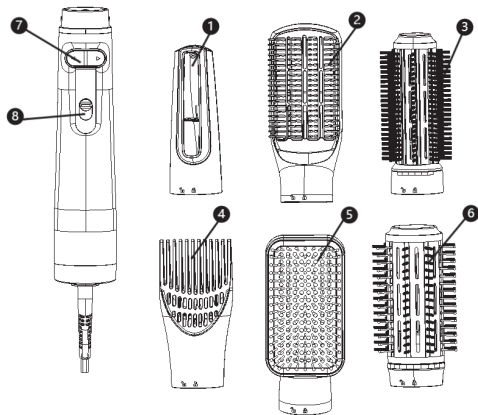


FIG 1

## STYLE YOUR HAIR

**NOTE** Always let the appliance and attachments cool down before you connect or disconnect the attachments.

Do not use the appliance on completely wet hair. Dry your hair with a towel first. The appliance is most effective on towel-dried hair.

Select a suitable attachment for the hairstyle you want.

Styling result	Attachment
Dry hair	Nozzle ①
Create more volume at roots	Flat comb ②
Straight Hair	φ38 Round Brush ③
Retone the hair	Finger comb ④
Massage	Paddle comb ⑤
Straight Hair	φ50 Round Brush ⑥

Before you start, apply heat protective spray to better protect your hair.

### Before and after styling your hair

1. Dry your hair with a towel.
2. Connect the plug to a power supply socket.
3. Snap a suitable attachment onto the style with the grooves aligned. And turn the attachment left. You will hear a "click", and the attachment is locked in place.
4. Slide the airflow switch ( ⑧ in Fig 1) to gentle and cool airflow "1" for fixing your hair style, strong and warm airflow "2" for fast drying and styling, or the cool setting "❄" for gentle drying and styling, preventing your hair from overheating.
5. The appliance has the function of automatic rotation of the attachment. Press and hold the rotating button ( ⑦ in Fig 1) to make the attachment left or right spin.

**TIP:** After styling, apply hair spray or mousse to fix your hairstyle.

## Create inward/outward flicks

1. Comb your hair and divide it into several locks of hair.
2. Take a lock of hair, and brush it with the  $\phi$ 50 Round Brush (❷ in Fig 1) downwards. Then, at the hair tips turn the brush inwards or outwards.
3. Hold the brush in that position for 7 to 10 seconds, and then remove it from your hair. Repeat step 2 and 3 to the rest of your hair.
4. When finished, use your fingers to shape your hair ends. Adjust the flicks as you like.

## After use

1. Switch off the appliance and unplug it.
2. Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3. Remove hairs and dust from the appliance and attachments.
4. Clean the appliance and attachments with a damp cloth.
5. Keep the appliance in a safe and dry place free of dust.
6. You can also hang it with the hanging loop (❶ in Fig1)

## CLEANING



**DANGER!**

Before cleaning, pull out the mains plug and allow the device to cool down.



**WARNING!**

Do not use any harsh or abrasive cleaning agents.

- Clean the device regularly. Be particularly sure to check that the air inlet and air outlet are free from dust, hairs and fluff.
- Wipe the housing, the protective grid above the air intake opening and the styling brushes with a slightly damp cloth.
- Pull the styling brush off the appliance. Hold the hot air styler with the air outlet opening pointing down and use a paint brush to clean the grid on the air inlet opening.
- Wipe the attachment axle with a slightly damp cloth.

## STORAGE



**DANGER!**

Do not wrap the cable around the device (cable break danger!).

You can use the hanging loop in order to store the device in a safe and practical manner.

## TROUBLESHOOTING



**DANGER!**

Do not attempt to repair the device yourself.

Always remove the mains plug from the socket whenever a fault occurs.

Fault	Please check the following
No function	Is the power supply secured? Has the overheating protection switched off the device? Set the on/off switch to 0 (off), pull out the plug from the mains socket, and allow the device to cool adequately. Before switching it back on, ensure that there are no hairs or foreign bodies blocking the air inlet.

If you are experiencing a fault which is not listed here, please do not hesitate to contact our Service Centre. repairs must only be carried out by a specialised company.

# TECHNICAL DATA

Mains voltage: 220V-240V~

Frequency: 50/60Hz

Power: 1000W

Class of protection: II

Ambient conditions: only approved for indoor use

Perm.ambient temperature: -10°C to +40°C

## Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Αποκλειστικά για οικιακή χρήση.  
Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.

- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η παρουσία της κοντά σε νερό ενέχει κινδύνους, ακόμη και όταν είναι απενεργοποιημένη.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή άλλους περιέκτες με νερό.

- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο προς αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν διαθέτουν την απαιτούμενη εμπειρία και γνώση, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που υπάρχουν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που μπορούν να εκτελεστούν από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Ως πρόσθετο μέτρο προστασίας, συνιστάται η ενσωμάτωση μιας διάταξης διαφορικού ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με μέγιστη ονομαστική ένταση ρεύματος απελευθέρωσης 30 mA. Η ονομαστική ένταση ρεύματος της εν λόγω διάταξης RCD δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30mA. Απευθυνθείτε στον υπεύθυνο εγκατάστασης για συμβουλές.
- Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στις οπές διέλευσης αέρα.
- Μη φράζετε τις οπές διέλευσης αέρα.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται σε αυτήν αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλον σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το στέγνωμα και το styling των μαλλιών της κεφαλής. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθετικά μαλλιά.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών. Σε αυτή την περίπτωση, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει για λίγα λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τα ανοίγματα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συσσωρευτεί χνούδια, τρίχες κ.λπ που παρεμποδίζουν τη διέλευση του αέρα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή προτού την αποθηκεύσετε.

### Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα σχετικά με τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF), εφόσον χρησιμοποιείται σωστά και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειρίδιου. Η συσκευή είναι ασφαλής για χρήση με βάση τα επιστημονικά στοιχεία που είναι επί του παρόντος διαθέσιμα.

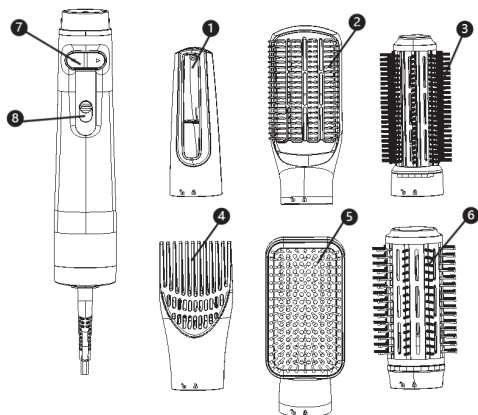


FIG 1

## ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ ΜΑΛΛΙΩΝ



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αφήνετε πάντοτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα να κρυώσουν προτού προσαρτήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εντελώς βρεγμένα μαλλιά. Στεγνώστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα πρώτα. Η συσκευή είναι πιο αποτελεσματική σε μαλλιά στεγνωμένα με πετσέτα.

Επιλέξτε το κατάλληλο εξάρτημα ανάλογα με το χτένισμα που επιθυμείτε.

Αποτέλεσμα styling	Εξάρτημα
Στεγνά μαλλιά	Ακροφύσιο ❶
Ενίσχυση όγκου στις ρίζες	Ίσια χτένα ❷
Ίσια μαλλιά	Στρογγυλή βούρτσα φ38 ❸
Ενίσχυση τόνου μαλλιών	Χτένα-πιρούνα ❹
Μασάζ	Βούρτσα πλακέ ❺
Ίσια μαλλιά	Στρογγυλή βούρτσα φ50 ❻

Πριν ξεκινήσετε, εφαρμόστε θερμοπροστατευτικό σπρέι για την καλύτερη προστασία των μαλλιών σας.

## Πριν και μετά το styling των μαλλιών σας

1. Στεγνώστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα.
2. Συνδέστε το φισ σε μια πρίζα.
3. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο εξάρτημα στη βούρτσα φορμαρίσματος φροντίζοντας οι αυλακώσεις να είναι ευθυγραμμισμένες. Γυρίστε το εξάρτημα αριστερόστροφα. Θα ακουστεί ένας ήχος «κλικ» που δηλώνει ότι το εξάρτημα έχει ασφαλίσει στη θέση του.
4. Σύρετε τον διακόπτη ρύθμισης της ροής αέρα (❸ στην Εικ. 1) στη θέση «1» για ήπια παροχή κρύου αέρα για να σταθεροποιήσετε το φορμάρισμα, στη θέση «2» για έντονη παροχή ζεστού αέρα για γρήγορο στέγνωμα και styling ή στη ρύθμιση παροχής κρύου αέρα "❖" για ήπιο στέγνωμα και styling, χωρίς να υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης των μαλλιών σας.
5. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης περιστροφής του εξαρτήματος. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί περιστροφής (❷ στην Εικ. 1) για αριστερόστροφη ή δεξιόστροφη περιστροφή του εξαρτήματος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Μόλις ολοκληρώσετε το styling, εφαρμόστε σπρέι ή αφρό μαλλιών για να σταθεροποιήσετε το χτένισμά σας.

## Προσδώστε κίνηση στα μαλλιά σας με φορά προς τα μέσα/έξω

1. Χτενίστε τα μαλλιά σας και χωρίστε τα σε πολλές τούφες.
2. Πάρτε μια τούφα μαλλιών και βουρτσίστε την με τη στρογγυλή βούρτσα φ50 (6 στην Εικ. 1) ξεκινώντας από τις ρίζες και κατεβαίνοντας προς τις άκρες των μαλλιών. Στη συνέχεια, μόλις φτάσετε στις άκρες των μαλλιών γυρίστε τη βούρτσα προς τα μέσα ή προς τα έξω.
3. Κρατήστε τη βούρτσα σε αυτή τη θέση για 7 έως 10 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, απομακρύνετε την από τα μαλλιά σας. Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 στις υπόλοιπες τούφες.
4. Όταν τελειώσετε, φορμάρετε με τα δάχτυλά σας τις άκρες των μαλλιών σας. Προσαρμόστε τη φορά της κίνησης όπως σας αρέσει.

## Μετά τη χρήση

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
2. Τοποθετήστε την σε μια θερμοαθεκτική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
3. Απομακρύνετε τις τρίχες και τη σκόνη από τη συσκευή και τα εξαρτήματα.
4. Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ένα νωπό πανί.
5. Διατηρείτε τη συσκευή σε ασφαλές και στεγνό μέρος χωρίς σκόνη.
6. Μπορείτε επίσης να την κρεμάσετε χρησιμοποιώντας τη θηλιά ανάρτησης (1 στην Εικ. 1)

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Πρωτο καθαρίστε τη συσκευή, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή λειαντικά καθαριστικά.

- Καθαρίζετε συχνά τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ιδιαίτερα ότι στα στόμια εισόδου και εξόδου αέρα δεν έχουν συσσωρευτεί σκόνη, τρίχες και χνούδια.
- Σκουπίστε το περίβλημα, το προστατευτικό πλέγμα πάνω από το στόμιο εισαγωγής αέρα και τις βούρτσες styling με ένα ελαφρώς νωπό πανί.
- Αφαιρέστε τη βούρτσα φορμαρίσματος από τη συσκευή. Κρατήστε την ηλεκτρική βούρτσα φορμαρίσματος με ζεστό αέρα με το στόμιο εξόδου αέρα στραμμένο προς τα κάτω και χρησιμοποιήστε ένα πινέλο για να καθαρίσετε το πλέγμα στο στόμιο εισόδου αέρα.
- Σκουπίστε τον άξονα σύνδεσης των εξαρτημάτων με ένα ελαφρώς νωπό πανί.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή (κίνδυνος τσακίσματος του καλωδίου!).

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θηλιά ανάρτησης για ασφαλή και πρακτική αποθήκευση της συσκευής.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.

Αποσυνδέετε πάντα το φιν από την πρίζα όταν παρουσιάζεται βλάβη

Σφάλμα	Ελέγξτε τα εξής
Η συσκευή δεν λειτουργεί;	Έχει εξασφαλιστεί η παροχή ρεύματος; Έχει απενεργοποιηθεί η συσκευή από τη διάταξη προστασίας από υπερθέρμανση; Ρυθμίστε τον διακόπτη on/off στη θέση 0 (off), αφαιρέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει επαρκώς. Πρωτο την ενεργοποιήσετε ξανά, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες ή ξένα σώματα που φράζουν το στόμιο εισόδου αέρα.

Εάν παρουσιαστεί βλάβη που δεν αναφέρεται εδώ, μη διατάσετε να επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένη εταιρεία.



# ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση δικτύου: 220V-240V~

Συχνότητα: 50/60Hz

Ισχύς: 1000W

Κλάση προστασίας: II

Συνθήκες περιβάλλοντος χώρου: συσκευή εγκεκριμένη για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

Επιτρ. θερμοκρασία περιβάλλοντος: -10°C έως +40°C

## Ορθή απόρριψη του προϊόντος:



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε καμία χώρα της ΕΕ. Για να προστατεύσετε το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από πιθανές βλάβες λόγω της ανεξέλεγκτης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, με γνώμονα τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Εκεί μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Samo za kućanstvo.  
Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.

## VAŽNO

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije korištenja uređaja i sačuvajte ga za buduću upotrebu.



### UPOZORENJE!

Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.

- Kada se uređaj koristi u kupaonici, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada je uređaj isključen.



### UPOZORENJE!

Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa ili drugih posuda s vodom. 

- Uvijek isključite uređaj iz struje nakon uporabe.
- Ako je mrežni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili trgovac, kako biste izbjegli opasnost.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Za dodatnu zaštitu savjetujemo vam da ugradite uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug koji napaja kupaonicu. Ovaj RCD mora imati nazivnu preostalu radnu struju ne veću od 30 mA. Pitajte svog instalatera za savjet.
- Ne stavljajte metalne predmete u rešetke za zrak kako biste izbjegli električni udar
- Nemojte blokirati rešetke za zrak.
- Prije nego što spojite uređaj, provjerite odgovara li napon naveden na uređaju naponu lokalne mreže.
- Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih koje su opisane u ovom priručniku.
- Koristite samo za sušenje i oblikovanje kose na tjemenu. Ne koristite aparat na umjetnoj kosi.
- Kada je uređaj priključen na struju, nikada ga ne ostavljajte bez nadzora.
- Nikada ne koristite pribor ili dijelove drugih proizvođača. Ako koristite takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo postaje nevažeće.
- Ako se uređaj pregrije, automatski se isključuje. Isključite uređaj iz struje i ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta. Prije nego što ponovno uključite uređaj, provjerite rešetke kako biste bili sigurni da nisu blokirane dlačicama, dlakama itd.
- Ne motajte kabel za napajanje oko uređaja.
- Pričekajte da se uređaj ohladi prije nego što ga spremite.

### Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj uređaj u skladu je sa svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako se njime rukuje ispravno i u skladu s uputama u ovom korisničkom priručniku. Aparat je siguran za korištenje na temelju znanstvenih dokaza koji su danas dostupni.

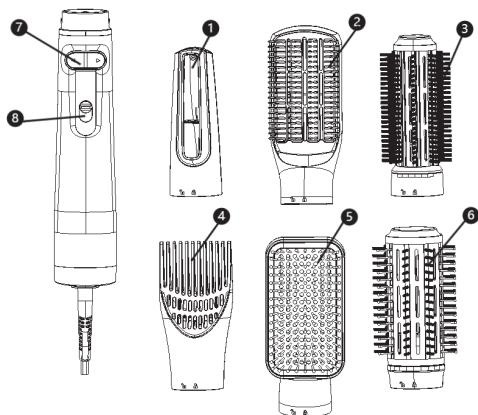


FIG 1

## STILUJTE SVOJU KOSU



Uvijek pustite da se uređaj i dodaci ohlade prije spajanja ili odspajanja dodataka.

Nemojte koristiti aparat na potpuno mokroj kosi. Prvo osušite kosu ručnikom. Aparat je najučinkovitiji na kosi osušenoj ručnikom.

Odaberite odgovarajući nastavak za frizuru koju želite.

Rezultat stiliziranja	Prilog
Suha kosa	Mlaznica ①
Stvorite više volumena u korijenu	Ravni češalj ②
Ravna kosa	φ38 Okrugla četka ③
Ponovno tonirajte kosu	Češalj za prste ④
Masaža	Češalj za veslo ⑤
Ravna kosa	φ50 Okrugla četka ⑥

Prije nego počnete, nanesite toplinski zaštitni sprej kako biste bolje zaštilili kosu.

## Prije i poslije oblikovanja kose

- Osušite kosu ručnikom.
- Spojite utikač u utičnicu napajanja.
- Pričvrstite odgovarajući dodatak na stil s poravnatim utorima. I okrenite prilog lijevo. Čut ćete "klik" i dodatak je zaključan na mjestu.
- Pomaknite prekidač protoka zraka (⑧ na slici 1) na nježno i hladno strujanje zraka "1" za fiksiranje vaše frizure, snažno i toplo strujanje zraka "2" za brzo sušenje i oblikovanje ili hladnu postavku "✱" za nježno sušenje i oblikovanje kose, sprječavajući pregrijavanje vaše kose.
- Aparat ima funkciju automatske rotacije nastavka. Pritisnite i držite rotirajući gumb (⑦ na slici 1) kako bi se dodatak okrenuo lijevo ili desno.

**SAVJET:** Nakon stiliziranja nanesite lak za kosu ili pjenu za učvršćivanje frizure.

## Napravite udarce prema unutra/van

1. Počešljajte kosu i podijelite je na nekoliko pramenova
2. Uzmite pramen kose i iščetkajte ga okruglom četkom  $\phi 50$  (6 na slici 1) preuzimanja, Zatim na vrhovima kose okrenite četku prema unutra ili prema van.
3. Držite četku u tom položaju 7 do 10 sekundi, a zatim je uklonite s kose. Ponovite korake 2 i 3 s ostatkom kose.
4. Kada završite, prstima oblikujte vrhove kose. Podesite udarce kako želite.

## Nakon upotrebe

1. Isključite uređaj i izvucite utikač.
2. Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3. Uklonite dlake i prašinu s uređaja i dodataka.
4. Očistite uređaj i dodatke vlažnom krpom.
5. Držite uređaj na sigurnom i suhom mjestu bez prašine.
6. Također ga možete objesiti pomoću petlje za vješanje (1 na slici 1)

## ČIŠĆENJE



### OPASNOST!

Prije čišćenja izvucite mrežni utikač i ostavite uređaj da se ohladi.



### OPOZORENJE!

Nemojte koristiti oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

- Redovito čistite uređaj. Posebno provjerite ima li ulaza i izlaza zraka prašine, dlaka i dlačica.
- Lagano vlažnom krpom obrišite kućište, zaštitnu rešetku iznad otvora za dovod zraka i četke za oblikovanje.
- Izvucite četku za oblikovanje kose s aparata. Držite stilizator s vrućim zrakom s otvorom za izlaz zraka okrenutim prema dolje i upotrijebite kist da očistite rešetku na otvoru za ulaz zraka.
- Obrišite osovinu priključka lagano vlažnom krpom.

## SKLADIŠTENJE



### OPASNOST!

Nemojte omotavati kabel oko uređaja (opasnost od pucanja kabela!).

Možete koristiti omču za vješanje kako biste uređaj spremili na siguran i praktičan način..

## RJEŠAVANJE PROBLEMA



### OPASNOST!

Ne pokušavajte sami popraviti uređaj.

Uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice kad god se pojavi kvar.

Greška	Provjerite sljedeće
Nema funkcije	Je li zaštita od pregrijavanja isključila uređaj? Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje na 0 (isključeno), izvucite utikač iz mrežne utičnice i ostavite uređaj da se dovoljno ohladi. Prije ponovnog uključivanja provjerite da nema dlačica ili stranih tijela koja blokiraju ulaz zraka.

Ako imate kvar koji nije ovdje naveden, slobodno se obratite našem servisnom centru. popravke smije obavljati samo specijalizirana tvrtka.

# TEHNIČKI PODACI

Mrežni napon: 220V-240V~

Frekvencija: 50/60Hz

Snaga: 1000W

Razred zaštite: II

Uvjeti okoline: odobreno samo za unutarnju upotrebu

Dopuštena temperatura okoline: -10°C do +40°C

## Ispravno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje rabljenog uređaja upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu odnijeti ovaj proizvod na ekološki prihvatljivo recikliranje.



Csak háztartási használatra.  
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

## FONTOS!

Olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót a készülék használata előtt, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából.

**FIGYELEM!**

Ne használja ezt a készüléket víz közelében.

- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelent, még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.

**FIGYELEM!**

Ne használja ezt a készüléket fürdőkádban, zuhanyzóban, mosdókagylóban vagy más vízzel töltött edény közelében.

- Mindig húzza ki a készüléket használat után.
- Ha a hálózati kábel sérült, azt a gyártóval vagy a kereskedővel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy biztonságos használatra vonatkozó utasítást kaptak, és értik a kockázatokat. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül ne végezzenek.
- További védelem érdekében javasoljuk, hogy telepítsen egy áram-visszamaradási eszközt (RCD) a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe. Az RCD névleges áram-visszamaradási értéke ne haladja meg a 30 mA-t. Kérjen tanácsot a szerelőtől.
- Ne helyezzen fém tárgyakat a légbeömlő rácsokba, hogy elkerülje az áramütést.
- Ne blokkolja a légbeömlő rácsokat.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, győződjön meg róla, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megfelel a helyi áramellátásnak.
- Ne használja a készüléket olyan célra, ami nincs leírva ebben a kézikönyvben.
- Csak a fejbőr hajának szárítására és formázására használja. Ne használja a készüléket mesterséges hajon.
- Amikor a készülék be van kapcsolva, soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Soha ne használja más gyártók tartozékait vagy alkatrészeit. Ha ilyen tartozékokat vagy alkatrészeket használ, a garancia érvényét veszti.
- Ha a készülék túlmelegszik, automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni néhány percig, mielőtt újra bekapcsolná. Ellenőrizze a rácsokat, hogy nem blokkálták-e szőszök, haj stb.
- Ne tekerje a hálózati kábelt a készülékre.
- Várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl, mielőtt elteszi.

### Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó összes szabványnak, ha helyesen és a használati útmutatóban leírtak szerint van használva. A készülék biztonságosan használható a jelenlegi tudományos bizonyítékok alapján.

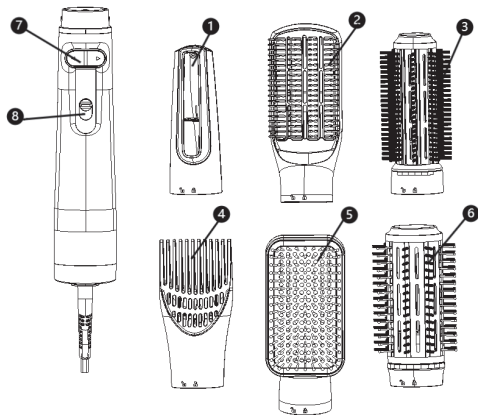


FIG 1

## FORMÁZD A HAJAD



Mindig hagyja, hogy a készülék és a tartozékok lehűljenek, mielőtt csatlakoztatná vagy leválasztaná a tartozékokat.

Ne használja a készüléket teljesen nedves hajon. Először törölje meg a haját egy törölközővel. A készülék a legjobban törölközővel szárított hajon működik.

Válasszon megfelelő tartozékot a kívánt frizúrához.

Frizúra	Tartozék
Szártott haj	Fúvóka ①
Több volumen a gyökereknél	Lapos fésű ②
Egyenes haj	φ38 Kerek kefe ③
Haj formázása	Ujjfésű ④
Masszázs	Lapátfésű ⑤
Egyenes haj	φ50 Kerek kefe ⑥


Mielőtt elkezdené, alkalmazzon hővédő spray-t a hajának jobb védelme érdekében.

### Haj formázás előtt és után:


1. Törölje meg a haját egy törölközővel.
2. Dugja be a csatlakozót egy áramforráshoz.
3. Csatlakoztasson egy megfelelő tartozékot a készülékre úgy, hogy a bemarások illeszkedjenek. Fordítsa el a tartozékot balra, amíg meg nem hallja a kattantást, a tartozék rögzítve van.
4. Állítsa az légáramlás kapcsolót (⑧ a 1. ábrán) „kímélő és hideg levegő” 1 beállításra a frizúra rögzítéséhez, „erős és meleg levegő” 2 beállításra gyors szárításhoz és formázáshoz, vagy a „hideg” beállításra a „\*“ kímélő szárításhoz és formázáshoz, hogy elkerülje a haj túlhevülését.
5. A készülék automatikus forgatási funkcióval rendelkezik. Nyomja meg és tartsa lenyomva a forgó gombot (⑦ a 1. ábrán), hogy a tartozék balra vagy jobbra forogjon.

**TIPP:** Formázás után használjon hajlakkot vagy habot, hogy fixálja a frizuráját.

## Készítsen befelé/kifelé ívelő tincseket.


1. Fésülje át a haját, és ossza több tincsre..
2. Vegyen egy tincset, és fésülje át a  $\phi 50$ -es kerek kefével (  a 1. ábrán). Ezután a hajvégeknél forgassa befelé vagy kifelé a kefét.
3. Tartsa a kefét ezen a pozícióban 7-10 másodpercig, majd távolítsa el a hajáról. Ismételje meg a 2. és 3. lépést a többi tincsnél is.
4. Miután végzett, formázza meg a hajvégeket az ujjával. Állítsa be az íveket az Ön tetszése szerint.

## Használat után:

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozóból.
2. Helyezze hóálló felületre, amíg le nem hűl.
3. Távolítsa el a haját és a port a készülékről és a tartozékokról.
4. Tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat nedves ruhával.
5. Tartsa a készüléket biztonságos, száraz helyen, távol a portól..
6. A készüléket a felfüggesztési hurknál (  a 1. ábrán) is felakaszthatja.

## TISZTÍTÁS:

 **VESZÉLY!** Tisztítás előtt húzza ki a főkapcsolót, és hagyja, hogy a készülék lehűljön.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használjon durva vagy abrazív tisztítószereket.

- Tisztítsa rendszeresen a készüléket. Különösen ügyeljen arra, hogy az légbeömlő és légkivezető nyílások mentesek legyenek a portól, hajaktól és szöszöktől.
- Törölje le a burkolatot, a légbeömlő nyílás feletti védőrácsot és a formázó keféket egy enyhén nedves ruhával.
- Húzza le a formázó kefét a készülékről. Tartsa a forró levegős formázót úgy, hogy a légkivezető nyílás lefelé nézzen, és használjon egy festőecsetet a légbeömlő nyílás rácsának tisztítására.
- Törölje le a tartozék tengelyt egy enyhén nedves ruhával.

## TÁROLÁS:

 **VESZÉLY!** Ne tekerje a kábelt a készülék köré (kábeltrés veszélye!).

A lógatószemet használhatja a készülék biztonságos és praktikus tárolására.

## HIBAKERESÉS:

 **VESZÉLY!** Ne próbálja meg saját maga javítani a készüléket.

Mindig húzza ki a főkapcsolót a konnektorból, amikor hiba lép fel.

Hiba:	Kérjük, ellenőrizze az alábbiakat:
Nincs működés:	Biztosítva van az áramellátás? Lepakcolta a készüléket a túlmelegedés elleni védelem? Állítsa az on/off kapcsolót 0 (ki) állásba, húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja, hogy a készülék megfelelően lehűljön. Mielőtt újra bekapcsolná, győződjön meg róla, hogy nincs hajszál vagy kosz ami eltömítheti a légbeömlőt.

Ha olyan hibát tapasztal, amely nem szerepel itt, kérjük, ne habozzon kapcsolatba lépni Szervizközpontunkkal. A javításokat csak szakosodott vállalat végezheti el.



# MŰSZAKI ADATOK:

Hálózati feszültség: 220V-240V~

Frekvencia: 50/60Hz

Teljesítmény: 1000W

Védelmi osztály: II

Környezeti feltételek: csak beltéri használatra engedélyezett

Megengedett környezeti hőmérséklet: -10°C-tól +40°C-ig

## Megfelelő hulladék kezelés:



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni az EU-n belül. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból származó esetleges környezeti vagy egészségügyi károk elkerülése érdekében, felelősségteljesen hasznosítsa újra, hogy elősegítse az anyagforrások fenntartható újrafelhasználását. Használat után a készülék visszajuttatásához használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a termék vásárlásának helyén lévő kereskedővel. Ők biztonságos környezetvédelmi újrahasznosítást végezhetnek el ezzel a termékkel.

Само за домаќинство.  
Внимателно прочитајте го ова упатство пред употреба.

## ВАЖНО

Внимателно прочитајте го ова упатство за употреба пред да го користите апаратот и чувајте го за понатамошна употреба.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете го овој апарат во близина на вода.

- Кога апаратот се користи во бања, исклучете го по употреба бидејќи близината на вода претставува ризик, дури и кога апаратот е исклучен.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Не користете го овој апарат во близина на кади, туш кабини или други садови што содржат вода.

- Секогаш исклучувајте го апаратот по употреба.
- Ако мрежниот кабел е оштетен, мора да го замените од производителот или продавачот, за да избегнете опасност.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години па нагоре и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се дадени надзор или инструкции за користење на апаратот на безбеден начин и го разбираат вклучени опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето на корисникот не смеат да го вршат деца без надзор.
- За дополнителна заштита, ве советуваме да инсталирате уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло што ја напојува бањата. Овој RCD мора да има номинална преостаната работна струја не поголема од 30 mA. Побарајте совет од вашиот инсталатер.
- Не ставајте метални предмети во воздушните решетки за да избегнете струен удар.
- Не блокирајте ги воздушните решетки.
- Пред да го приклучите апаратот, уверете се дека напонот означен на апаратот одговара на локалниот напон.
- Не користете го апаратот за друга намена освен опишана во ова упатство.
- Користете само за сушење и обликување на косата на скалпот. Не користете го апаратот на вештачка коса.
- Кога апаратот е приклучен на струја, никогаш не оставајте го без надзор.
- Никогаш не користете додатоци или делови од други производители. Ако користите такви додатоци или делови, вашата гаранција станува неважечка.
- Ако апаратот се прегрее, тој автоматски се исклучува. Исклучете го апаратот од струја и оставете го да се олади неколку минути. Пред повторно да го вклучите апаратот, проверете ги решетките за да бидете сигурни дека тие не се блокирани од пената, влакната итн.
- Не навивајте го мрежниот кабел околу апаратот.
- Почекајте додека апаратот не се олади пред да го складирате.

### Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред е во согласност со сите стандарди во врска со електромагнетните полиња (EMF). Доколку се ракува правилно и според упатствата во ова упатство за употреба. Апаратот е безбеден за употреба врз основа на научни докази достапни денес.

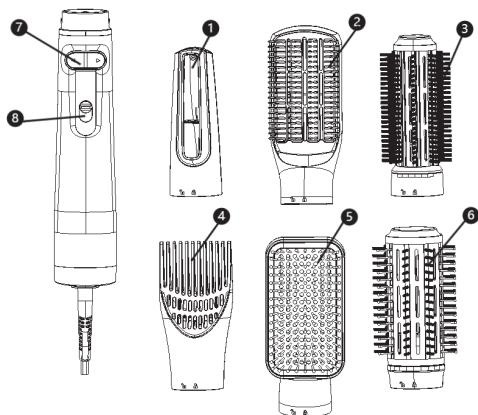


FIG 1

## СТИЛИРАЈ ЈА КОСАТА



### ЗАБЕЛЕШКА

Always let the appliance and attachments cool down before you connect or disconnect the attachments.

Не користете го апаратот на целосно влажна коса. Прво исушете ја косата со крпа. Апаратот е најефикасен на сушена коса со пешкир.

Изберете соодветен додаток за фризура што ја сакате.

Резултат од стилирање	Прилог/ Додаток (Погледни фигура бр .1 )
Сува коса	Четка реден број ❶
Создадете повеќе волумен на корените	Рамен чешел ❷
Права коса	ф38 Тркалезна четка ❸
Ретонирајте ја косата	Четка реден број ❹
Масажа	Четка реден број ❺
Права коса	ф50 Тркалезна четка ❻


Пред да започнете, нанесете спреј за заштита од топлина за подобро да ја заштитите косата.

## Пред и после стилизирање на косата


1. Исушете ја косата со крпа.
2. Поврзете го приклучокот во штекер за напојување.
3. Прицврстете соодветен додаток на стилот со порамнети жлебови. И свртете го додатокот лево. Ке слушнете „клик“ и додатокот е заклучен на своето место.
4. Лизгајте го прекинувачот за проток на воздух (❸ на слика 1) до нежен и ладен проток на воздух „1“ за да ја поправите вашата фризура, силен и топол проток на воздух „2“ за брзо сушење и стајлирање, или ладно поставување “❖” За нежно сушење и обликување, спречувајќи ја вашата коса да се прегрее.
5. Апаратот има функција на автоматско ротирање на додатокот. Притиснете и задржете го ротирачкото копче ❷ за да се врти додатокот лево или десно.

**СОВЕТ:** По стилизирањето, нанесете лак или пена за коса за да ја поправите вашата фризура.

## Создавајте локни навнатре/надвор

1. Исчешлајте ја косата и поделете ја на неколку прамени коса.
2. Земете прамен коса и четкајте го со тркалезната четка ф50  на слика 1, Потоа, на врвовите на косата свртете ја четката навнатре или нанадвор
3. Држете ја четката во таа положба 7 до 10 секунди, а потоа отстранете ја од косата. Повторете ги чекорите 2 и 3 на остатокот од вашата коса.
4. Кога ќе завршите, користете ги прстите за да ги обликувате врвовите на косата. Прилагодете ги движењата како што сакате.

## По употреба

1. Исклучете го апаратот и исклучете го од струја.
2. Ставете го на површина отпорна на топлина додека не се излади.
3. Отстранете ги влакната и прашина од апаратот и додатоците.
4. Исчистете го апаратот и додатоците со влажна крпа.
5. Чувајте го апаратот на безбедно и суво место без прашина.
6. Можете да го закачите и со јамката за висување (  на слика 1)

## ЧИСТЕЊЕ

 **ОПАСНОСТ!** Пред чистење, извлекете го приклучокот за струја и оставете го уредот да се олади.

 **ОПАСНОСТ!** Не користете груби или абразивни средства за чистење.

- Редовно чистете го уредот. Посебно проверете дали влезот и излезот на воздухот се ослободени од прашина, влакна и пената.
- Избришете го кукиштето, заштитната решетка над отворот за довод на воздух и четките за обликување со малку влажна крпа.
- Извлекете ја четката за стилизирање од апаратот. Држете го стајлерот за топол воздух со отворот за излез за воздух насочен надолу и користете четка за боја за да ја исчистите решетката на отворот за влез на воздух.
- Избришете ја оската за прицврстување со малку влажна крпа.

## СКЛАДИРАЊЕ

 **ОПАСНОСТ!** Не го обвиткувајте кабелот околу уредот (опасност од прекин на кабелот!).

Можете да ја користите јамката за висување за да го чувате уредот на безбеден и практичен начин.

## РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

 **ОПАСНОСТ!** Не обидувајте се сами да го поправате уредот.

Секогаш вадете го приклучокот за струја од штекерот кога и да се појави дефект.

Грешка	Ве молиме проверете го следново
Нема функција	Дали е обезбедено напојувањето? Дали заштитата од прегревање го исклучила уредот? Поставете го прекинувачот за вклучување/исклучување на 0 (исклучено), извлекете го приклучокот од штекерот и оставете уредот да се излади соодветно. Пред повторно да го вклучите, проверете дали нема влакна или туѓи тела што го блокираат влезот на воздухот.

Ако имате дефект кој не е наведен овде, не двоумете се да го контактирате нашиот сервисен центар. поправките мора да ги врши само специјализирана компанија

# ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Мрежен напон: 220V-240V~

Фреквенција: 50/60Hz

Моќност: 1000 W

Класа на заштита: II

Амбиентални услови: одобрено само за внатрешна употреба

Перм.температура на околината: -10°C до +40°C

## Правилно отстранување на овој производ:



Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. За да спречите можна штета на животната средина или на човековото здравје од неконтролирано депонирање отпад, рециклирајте го одговорно за да промовирате одржлива повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите користениот уред, користете ги системите за враќање и наплата или контактирајте со продавачот каде што е купен производот. Тие можат да го земат овој производ за еколошки безбедно рециклирање.

Doar pentru uz casnic.

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare.

## IMPORTANT

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru referințe ulterioare.



### ATENȚIE!

Nu utilizați acest aparat lângă apă.

- Când aparatul este folosit într-o baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei prezintă un risc, chiar și atunci când aparatul este oprit.



### ATENȚIE!

Nu utilizați acest aparat lângă căzi, chiuvete de duș sau alte vase care conțin apă.



- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să fie înlocuit de către producător sau dealer, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Pentru protecție suplimentară, va sfatuim să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să aibă un curent de funcționare rezidual nominal care nu depășește 30mA Solicitați sfatul instalatorului.
- Nu introduceți obiecte metalice în grilajele de aer pentru a evita șocurile electrice
- Nu blocați grilajele de aer.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii locale de alimentare.
- Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel descris în acest manual.
- Folosiți doar pentru uscarea și coafarea părului scalpului. Nu folosiți aparatul pe păr artificial.
- Când aparatul este conectat la curent, nu îl lăsați niciodată nesupravegheat.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau piese de la alți producători. Dacă utilizați astfel de accesorii sau piese, garanția dvs. devine nulă.
- Dacă aparatul se supraîncalzește, se oprește automat. Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească câteva minute. Înainte de a porni din nou aparatul, verificați grilajele pentru a vă asigura că nu sunt blocate de puf, păr etc.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Așteptați până când aparatul s-a răcit înainte de a-l depozita.

### Camp electromagnetic

Acest aparat respectă toate standardele privind câmpurile electromagnetice (EMF). Dacă este manipulat corespunzător și conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare. Aparatul este sigur de utilizat pe baza dovezilor științifice disponibile astăzi.

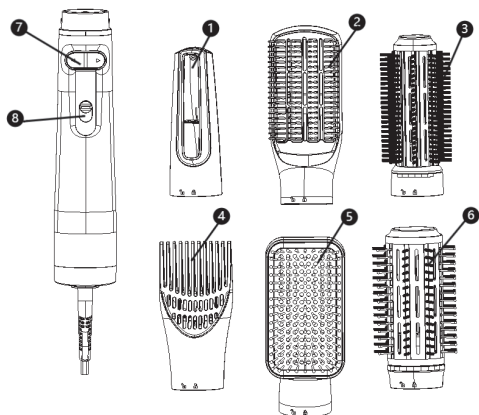


FIG 1

## STILIZAREA PARULUI

**NOTA** Lăsați întotdeauna aparatul și accesoriile să se răcească înainte de a conecta sau deconecta atașamentele.

Nu utilizați aparatul pe părul complet umed. Uscați-vă părul mai întâi cu un prosop. Aparatul este cel mai eficient pe părul uscat cu prosopul.

Alegeți un accesoriu potrivit pentru coafura dorită.

Rezultat stilizare	Atașament
Par uscat	Cilindric ①
Creați mai mult volum la radacina	Perie plata ②
Par drept	φ38 Perie Rotunda ③
Revitalizeaza parul	Pieptene rar ④
Masaj	Pieptene plat ⑤
Par drept	φ50 Perie Rotunda ⑥

Înainte de a începe, aplicați spray de protecție termică pentru a vă proteja mai bine părul.

### Înainte și după coafarea părului

- Uscați-vă părul cu un prosop.
- Conectați ștecherul la o priză de alimentare.
- Fixați un atașament adecvat cu canelurile aliniate. Și întoarceți atașamentul la stânga. Veți auzi un „clic”, iar atașamentul este blocat pe loc.
- Glisați comutatorul de flux de aer (⑧ in Fig 1) la un flux de aer blând și rece “1” pentru a vă fixa coafarea părului, flux de aer puternic și cald „2” pentru uscare și coafare rapidă, sau setarea rece “\*” Pentru uscare și coafare blândă, prevenind supraîncălzirea părului.
- Aparatul are funcția de rotire automată a atașamentului. Apăsați și mențineți apăsat butonul de rotire (⑦ in Fig 1) pentru a face atașamentul să se rotească la stânga sau la dreapta.

**SFAT:** După coafare, aplicați fixativ sau spumă pentru a vă fixa coafura.

## Creați bucle în interior/exterior

1. Pieptănați-vă părul și împărțiți-l în mai multe șuvițe de păr.
2. Luați o șuviță de păr și periați-o cu peria rotundă  $\phi 50$  (❶ in Fig 1) descărcate, Apoi, la vârful perelui, întoarceți peria spre interior sau spre exterior.
3. Țineți peria în acea poziție timp de 7 până la 10 secunde, apoi îndepărtați-o din păr. Repetați pașii 2 și 3 pentru restul părului.
4. Când ați terminat, folosiți degetele pentru a vă modela vârful perelui. Ajustați buclele după cum doriți.

## Dupa utilizare

1. Opriti aparatul și scoateți-l din priză.
2. Așezați-l pe o suprafață rezistentă la căldură până se răcește.
3. Îndepărtați firele de păr și praful din aparat și accesorii.
4. Curățați aparatul și accesorii cu o cârpă umedă.
5. Păstrați aparatul într-un loc sigur și uscat, fără praf.
6. De asemenea, îl puteți agăța cu bucla de agățare (❶ in Fig1)

## DIAGNOSTICARE



**PERICOL!**

Nu înfășurați cablul în jurul dispozitivului (pericol de rupere a cablului!).



**ATENȚIE!**

Puteți folosi bucla de suspendare pentru a stoca dispozitivul într-un mod sigur și practic.

- Curățați aparatul în mod regulat. Asigurați-vă, în special, că admisia și evacuarea aerului sunt lipsite de praf, fire de păr și flușuri.
- Ștergeți carcasa, grila de protecție de deasupra orificiului de admisie a aerului și periile de coafat cu o cârpă ușor umedă.
- Scoateți peria de coafat de pe aparat. Țineți dispozitivul de stilizare cu aer cald cu orificiul de evacuare a aerului îndreptat în jos și utilizați o perie de vopsea pentru a curăța grila de pe orificiul de admisie a aerului.
- Ștergeți axul atașamentului cu o cârpă ușor umedă.

## DEPOZITARE



**PERICOL!**

Nu înfășurați cablul în jurul dispozitivului (pericol de rupere a cablului!).

Puteți folosi bucla de suspendare pentru a stoca dispozitivul într-un mod sigur și practic.

## DIAGNOSTICARE



**PERICOL!**

Nu încercați să reparați singur dispozitivul.

Scoateți întotdeauna ștecherul de la priză ori de câte ori apare o defecțiune.

Defect	Verificați următoarele
Nu funcționează	Este asigurată sursa de alimentare? Protecția la supraîncălzire a oprit dispozitivul? Setări comutatorului de pornire/oprire la 0 (oprit), scoateți ștecherul din priză și lăsați dispozitivul să se răcească corespunzător. Înainte de a-l reporni, asigurați-vă că nu există fire de păr sau corpuri străine care blochează admisia de aer.

Dacă vă confrunțați cu o defecțiune care nu este listată aici, vă rugăm să nu ezitați să contactați Centrul nostru de service. reparațiile trebuie efectuate numai de o firmă specializată.



# TECHNICAL DATA

Voltaaj: 220V-240V~

Frecventa: 50/60Hz

Putere: 1000W

Clasa de protectie: II

Condiții de mediu: aprobat numai pentru utilizare în interior

Perm.temperatura ambiantă: -10°C to +40°C

## Eliminarea corectă a acestui produs:



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

Samo za uporabo v gospodinjstvu.  
Pred uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo.

## POMEMBNO

Pred uporabo naprave natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za kasnejšo uporabo.

**⚠ OPOZORILO!** Naprave ne uporabljajte v bližini vode.

- Če aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je aparat izklopljen.

**⚠ OPOZORILO!** Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh ali drugih posod z vodo. 

- Po uporabi napravo vedno izključite iz električnega omrežja.
- Če je omrežni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali prodajalec, da bi se izognili nevarnosti.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali dobili navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo, da v električni tokokrog, ki napaja kopalnico, namestite napravo za preostali tok (RCD). Ta RCD mora imeti nazivni preostali obratovalni tok, ki ni večji od 30 mA. Za nasvet vprašajte svojega monterja.
- V zračne rešetke ne vstavljajte kovinskih predmetov, da se izognete električnemu udaru.
- Ne zapirajte zračnih rešetak.
- Pred priključitvijo naprave preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza lokalni električni napetosti.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot so opisani v tem priročniku.
- Uporabljajte samo za sušenje in oblikovanje lasišča. Naprave ne uporabljajte za umetne lase.
- Ko je aparat priključen na elektriko, ga nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Nikoli ne uporabljajte dodatne opreme ali parsov drugih proizvajalcev. Če uporabljate takšno dodatno opremo ali dele, garancija preneha veljati.
- Če se naprava pregreje, se samodejno izklopi. Odklopite aparat iz električnega omrežja in ga pustite nekaj minut, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite rešetke, da jih ne zamaši puh, lasje itd.
- Napajalnega kabla ne ovijte okoli naprave.
- Pred shranjevanjem počakajte, da se naprava ohladi.

### Elektromagnetna polja (EMP)

Ta naprava je skladna z vsemi standardi glede elektromagnetnih polj (EMP). Če z njo ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku. Naprava je na podlagi danes razpoložljivih znanstvenih dokazov varna za uporabo.

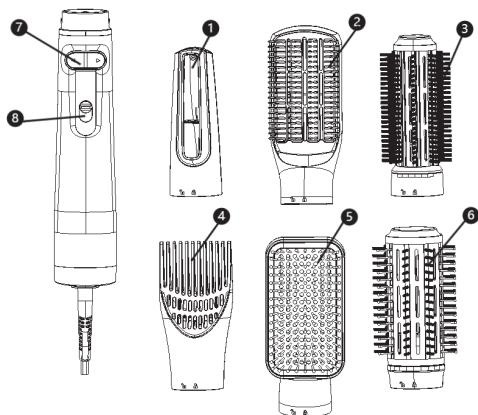


FIG 1

## OBLIKUJTE SVOJE LASE



Vedno počakajte, da se naprava in priključki ohladijo, preden priključite ali odklopite priključke.

Naprave ne uporabljajte na popolnoma mokrih laseh. Najprej lase posušite z brisačo. Naprava je najbolj učinkovita na laseh, posušeni z brisačo.

Izberite ustrezen nastavek za želeno pričesko.

Rezultat oblikovanja	Priponka
Suhi lasje	Šoba ①
Ustvari več volumna pri koreninah	Ravni glavnik ②
Ravni lasje	φ38 Okrogla krtača ③
Ponovno izoblikujte lase	Prstni glavnik ④
Masaža	Greben za veslo ⑤
Ravni lasje	φ50 Okrogla krtača ⑥

Predn začnete, uporabite pršilo za zaščito pred vročino, da boste lase boljše zaščitili.

### Pred in po oblikovanju las

1. Osušite lase z brisačo.
2. Priključite vtič v vtičnico za napajanje.
3. Ustrezen nastavek pritrdite na slog, tako da so utori poravnani. Nastavek obrnite v levo. Zaslišali boste "klik" in nastavek je zaklenjen na mestu.
4. Premaknite stikalo za pretok zraka ( ⑧ na sliki 1) na nežen in hladen pretok zraka "1" za oblikovanje pričeske, močan in topel pretok zraka "2" za hitro sušenje in oblikovanje las ali hladno nastavitvev " \* " za nežno sušenje in oblikovanje las, ki preprečuje pregrevanje las
5. Naprava ima funkcijo samodejnega obračanja nastavka. Pritisnite in držite gumb za vrtenje da se ( ⑦ na sliki 1) nastavek začne vrteti levo ali desno.

**NASVET:** Po oblikovanju pričeske nanesite lak za lase ali peno, da jo utrdite.

## Ustvarjanje gibov navznoter/navzven

1. Razčesite lase in jih razdelite na več pramenov.
2. Vzemite pramen las in ga z okroglo krtačo  $\phi 50$  krtačite (6 na sliki 1) prenosi, Nato na konicah las obrnite krtačo navznoter ali navzven.
3. Krtačo v tem položaju držite 7 do 10 sekund, nato pa jo odstranite iz las. Ponovite korak 2 in 3 na preostalih laseh.
4. Ko končate, s prsti oblikujte konice las. Premike prilagodite po želji.

## Po uporabi

1. Izklopite aparat in ga izključite iz električnega omrežja.
2. Postavite ga na toplotno odporno površino, dokler se ne ohladi.
3. Z aparata in nastavkov odstranite dlake in prah.
4. Napravo in priključke očistite z vlažno krpo.
5. Napravo hranite na varnem in suhem mestu, kjer ni prahu.
6. Lahko ga tudi obesite z zanko za obešanje (1 na sliki 1).

## ČIŠČENJE

**NEVARNOST!** Pred čiščenjem izvlcite omrežni vtič in počakajte, da se naprava ohladi.

**OPOZORILO!** Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistilnih sredstev.

- Napravo redno čistite. Še posebej preverite, ali sta dovod in odvod zraka brez prahu, dlak in puha.
- Ohišje, zaščitno mrežico nad odprtino za dovod zraka in krtače za oblikovanje obrišite z rahlo vlažno krpo.
- Krtačo za oblikovanje potegnite z aparata. Držite napravo za oblikovanje z vročim zrakom tako, da je odprtina za dovod zraka obrnjena navzdol, in s čopičem za barvo očistite mrežico na odprtini za dovod zraka.
- Os priključka obrišite z rahlo vlažno krpo.

## SKLADIŠČE

**NEVARNOST!** Ne ovijte kabla okoli naprave (nevarnost pretrganja kabla!).

Za varno in praktično shranjevanje naprave lahko uporabite zanko za obešanje.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

**NEVARNOST!** Naprave ne poskušajte popraviti sami.

Ob vsaki okvari vedno izvlcite omrežni vtič iz vtičnice.

Napaka	Preverite naslednje.
Brez funkcije	Ali je napajanje zavarovano? Ali je zaščita pred pregrevanjem izklopila napravo? Stikalo za vklop/izklop nastavite na 0 (izklop), izvlcite vtič iz omrežne vtičnice in počakajte, da se naprava ustrezno ohladi. Pred ponovnim vklopom se prepričajte, da vstop zraka ne ovirajo dlake ali tujski.

Če se pojavi napaka, ki ni navedena tukaj, se obrnite na naš servisni center. popravila sme opravljati le specializirano podjetje.

# TEHNIČNI PODATKI

Omrežna napetost: 220V-240V~

Frekvenca: 50/60Hz

Moč: 1000 W

Razred zaščite: II

Pogoji okolja: odobreno samo za notranjo uporabo

Dovoljena temperatura okolja: -10°C do +40°C

## Pravilno odstranjevanje tega izdelka:



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte in tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. Ti lahko ta izdelek prevzamejo za okolju varno recikliranje.

Samo za kućnu upotrebu.  
Pre upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.

## VAŽNO


Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja i sačuvajte ga za buduću upotrebu.



**UPOZORENJE!** Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.

- Kada se uređaj koristi u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada je uređaj isključen.

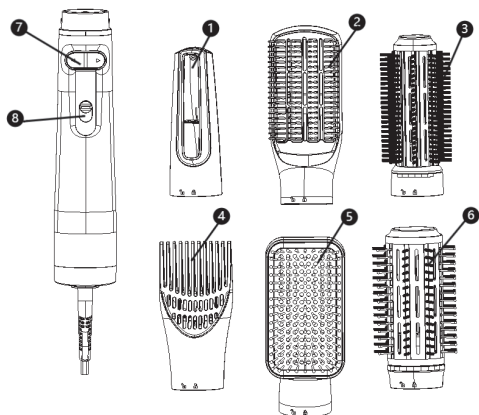


**UPOZORENJE!** Ne koristite ovaj uređaj u blizini kade, tuša, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu. 

- Uvek isključite uređaj iz struje nakon upotrebe.
- Ako je mrežni kabl oštećen, morate ga zameniti kod proizvođača ili prodavca kako biste izbegli opasnost.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, ako im je obezbeđeno nadgledanje ili uputstvo o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju rizike koji su uključeni. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca bez nadzora.
- Za dodatnu zaštitu, savetujemo vam da instalirate uređaj za otkrivanje preostalog strujnog kola (RCD) u elektroinstalaciji koja napaja kupatilo. Ovaj RCD mora imati nazivnu vrednost preostale radne struje ne veću od 30 mA. Posavetujte se sa vašim instalaterom.
- Ne ubacujte metalne predmete u rešetke za vazduh kako biste izbegli električni udar.
- Ne blokirajte rešetke za vazduh.
- Pre nego što priključite uređaj, uverite se da se naponski podatak naveden na uređaju poklapa sa lokalnim naponom.
- Ne koristite uređaj u druge svrhe osim onih koje su opisane u ovom uputstvu.
- Koristite ga samo za sušenje i oblikovanje prirodne kose glave. Ne koristite uređaj na veštačkoj kosi.
- Kada je uređaj priključen na struju, nikada ga ne ostavljajte bez nadzora.
- Nikada ne koristite dodatke ili delove drugih proizvođača. Ako koristite takve dodatke ili delove, garancija na uređaj postaje nevažeća.
- Ako se uređaj pregreje, automatski se isključuje. Isključite uređaj iz struje i ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta. Pre nego što ponovo uključite uređaj, proverite rešetke da se uverite da nisu blokirane dlakama, prašinom itd.
- Ne obavijajte mrežni kabl oko uređaja.
- Sačekajte da se uređaj ohladi pre nego što ga odložite.

### Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj uređaj je u skladu sa svim standardima koji se odnose na elektromagnetna polja (EMF). Ako se pravilno koristi i u skladu sa uputstvima iz ovog uputstva za upotrebu, uređaj je bezbedan za korišćenje na osnovu dostupnih naučnih dokaza.



SLIKA 1

## OBLIKUJTE SVOJU KOSU



### NAPOMENA

Uvek pustite da se uređaj i dodaci ohlade pre nego što ih prikačite ili skinete sa uređaja

Ne koristite uređaj na potpuno mokroj kosi. Prvo osušite kosu peškirom. Uređaj je najefikasniji na kosi koja je osušena peškirom.

Izaberite odgovarajući dodatak za frizuru koju želite.

Rezultat stilizovanja	Nastavak
Suva kosa	Nastavak ①
Kreirajte veći volumen kod korena	Ravni češalj ②
Ravna kosa	φ38 Okrugla četka ③
Ponovno toniranje kose	Češalj sa prstima ④
Masaža	Četka u obliku vesla ⑤
Ravna kosa	φ50 Okrugla četka ⑥

Pre nego što počnete, nanesite sprej za zaštitu od toplote kako biste bolje zaštitili kosu.

## Pre i nakon stilizovanja kose

1. Osušite kosu peškirom.
2. Priključite utikač u električnu utičnicu.
3. Priključite odgovarajući dodatak na uređaj sa poravnatim žlebovima. Okrenite dodatak ulivo. Čućete "klik", i dodatak će biti zaključan na mestu.
4. Pomerite prekidač za protok vazduha (⑧ na slici 1) na blagi i hladan protok vazduha "1" za fiksiranje frizure, snažan i topao protok vazduha "2" za brzo sušenje i stilizovanje, ili na hladnu postavku "❄" za blago sušenje i stilizovanje, sprečavajući pregrevanje kose.
5. Uređaj ima funkciju automatskog rotiranja dodatka. Pritisnite i držite dugme za rotaciju (⑦ na slici 1) da biste omogućili dodatku da se okreće ulivo ili udesno.

**SAVET:** Nakon stilizovanja, nanesite sprej ili penu za kosu kako biste fiksirali frizuru.

## Napravite uvijene/izvijene krajeve

1. Očešljajte kosu i podelite je na nekoliko pramenova.
2. Uzmite pramen kose i očešljajte ga pomoću  $\phi 50$  okrugle četke (6 na slici 1). Zatim, na vrhovima kose okreni češalj ka unutra ili spolja.
3. Držite češalj u tom položaju 7 do 10 sekundi, a zatim ga uklonite iz kose. Ponovite korake 2 i 3 za ostatak kose.
4. Kada završite, koristite prste da oblikujete krajeve kose. Prilagodite uvijene krajeve prema svojoj želji.

## Nakon upotrebe:

1. Isključite uređaj i izvadite ga iz struje.
2. Postavite ga na površinu otpornu na toplotu dok se ne ohladi.
3. Uklonite dlake i prašinu sa uređaja i dodataka.
4. Očistite uređaj i dodatke vlažnom krpom.
5. Čuvajte uređaj na sigurnom i suvom mestu, bez prašine.
6. Takođe ga možete okačiti koristeći petlju za kačenje (1 na slici 1)

## ČIŠĆENJE



### OPASNOST!

Pre čišćenja izvadite utikač iz struje i sačekajte da se uređaj ohladi



### UPOZORENJE!

Ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje.

- Redovno čistite uređaj. Posebno obratite pažnju da li su ulaz i izlaz vazduha slobodni od prašine, dlaka i vlakana.
- Obrišite kućište, zaštitnu rešetku iznad otvora za usisavanje vazduha i češljeve za stilizovanje vlažnom krpom.
- Skinite češalj za stilizovanje sa uređaja. Držite uređaj sa otvorom za izdugavanje vazduha okrenutim prema dole i koristite četku za farbanje da očistite rešetku na otvoru za usisavanje vazduha.
- Obrišite osovinu dodatka vlažnom krpom.

## SKLADIŠTENJE



### OPASNOST!

Ne obavijajte kabl oko uređaja (opasnost od pucanja kabla!).

Možete koristiti petlju za kačenje kako biste uređaj skladištili na siguran i praktičan način.

## REŠAVANJE PROBLEMA



### OPASNOST!

Ne pokušavajte sami da popravljate uređaj.

Uvek izvadite utikač iz utičnice kada se pojavi kvar.

Greška:	Molimo proverite sledeće:
Nema funkcije	Da li je napajanje osigurano? Da li je zaštita od pregrevanja isključila uređaj? Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje na 0 (isključeno), izvadite utikač iz utičnice i dozvolite da se uređaj dovoljno ohladi. Pre nego što ga ponovo uključite, uverite se da nema dlaka ili stranih tela koja blokiraju ulaz vazduha.

Ako imate kvar koji nije naveden ovde, molimo vas da se obratite našem servisnom centru. Popravke treba da obavlja samo specijalizovana firma.



# TEHNIČKI PODACI

Napon mreže: 220V-240V~

Frekvencija: 50/60Hz

Snaga: 1000W

Klasa zaštite: II

Uslovi okoline: samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Dozvoljena temperatura okoline: -10°do +40°

## Ispravno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka ukazuje na to da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom u EU. Da biste sprečili moguće štetne posledice po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste podstakli održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje korišćenog uređaja, koristite sisteme za povrat i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

TESLA

tesla.info

